

# SENCOR®

SBG 4010SS



KONTAKTNÍ GRIL  
Návod k použití v originálním jazyce



# SENCOR®

## SBG 4010SS



**A**

1

2

3

4

5

6

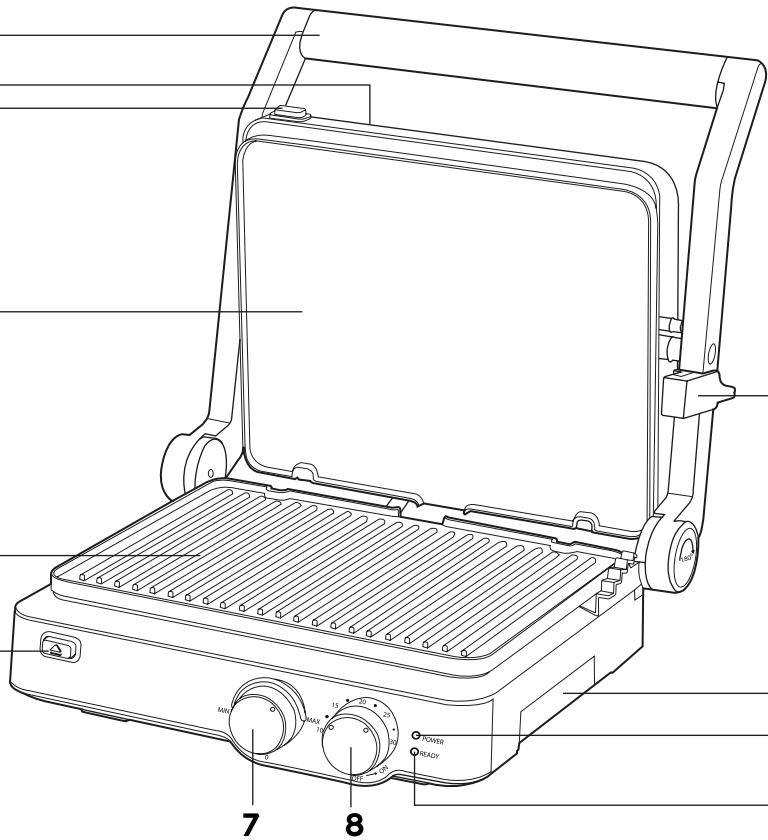
7 8

12

11

9

10



## Důležité bezpečnostní pokyny

### **ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
  - Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
  - Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
  - Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
  - Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
  - Grilovací desky otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Dodržujte pokyny uvedené v části „Čištění a údržba“.
  - Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se nominální napětí uvedené na štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím zásuvky, ke které chcete spotřebič připojit.

- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu. Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Spotřebič nepřipojujte k síťové zásuvce, pokud není řádně sestaven.
- Nedotýkejte se přívodního kabelu nebo zástrčky mokrýma rukama.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič je rovněž určen pro osobní použití v prostorách, jako jsou:
  - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
  - hotelové nebo motelové pokaje a jiné bytové prostory;
  - zemědělské farmy;
  - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku.
- Spotřebič je určen k přípravě potravin. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič neumisťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.
- Spotřebič nepokládejte na elektrický ani plynnová vařič nebo do jeho blízkosti, neumisťujte jej do blízkosti otevřeného ohně nebo zařízení, které jsou zdrojem tepla.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, dřezu, plaveckého bazénu nebo jiného zdroje vody.
- Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.
- Před použitím spotřebiče se ujistěte, že je odkapávací tácek umístěn na svém místě.
- Při provozu musí být zajistěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu nad spotřebičem a po všech jeho stranách. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavého materiálu, jako jsou záclony, utěrky na nádobí apod.
- Teplota přístupných povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti. Dbejte na to, abyste se nedotkli zahřáté grilovací desky nebo horního krytu. Spotřebič může být horký i po jeho vypnutí. Před čištěním, údržbou nebo jinou manipulací se ujistěte, že je spotřebič zcela vychladlý.
- Při grilování tučných potravin dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se nepopálili prskajícím tukem.
- Neprůlnavého povrchu grilovací desky se nedotýkejte ostrými nebo kovovými předměty. Jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud ho necháváte bez dozoru, po ukončení používání a před využitím grilovacích desek, čištěním nebo přemístěním.
- Před přemístěním, využitím grilovacích desek, čištěním nebo uskladněním nechte spotřebič vychladnout. K přenášení spotřebiče používejte tepelně izolované rukojeti.
- Spotřebič nepoužívejte k odkládání předmětů.
- Síťový kabel odpojíte od zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
- Dbejte nato, aby napájecí kabel nevisele přes okraj stolu nebo aby se dotýkal horkého povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič, nefunguje-li správně, jestliže byl upuštěn na zem, poškozen nebo ponořen do vody.
- Abyste se vyvarovali nebezpeční úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani ho nikak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vědného plnění, případně záruk za jakost.

# CZ Kontaktní gril

## Návod k použití

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek značky SENCOR, a věříme, že s ním budete spokojeni.
- Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obecnění s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovjete pro případ další potřeby.
- Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balící materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

### POPIS SPOTŘEBÍČE

A1	Madlo	A8	Otočný ovladač časovače
A2	Kryt horní grilovací desky	A9	Světelná kontrolka POWER – označuje, že je gril zapnutý.
A3	Tlačítko k uvolnění horní desky	A10	Světelná kontrolka READY – označuje, že je gril připraven k použití.
A4	Výjimečná horní hladká grilovací deska	A11	Výjimečná odkapávací miska na šťávu a tuk
A5	Výjimečná spodní žebrovaná grilovací deska	A12	Posuvný ovladač k nastavení výšky horní desky a rozevření grilu
A6	Tlačítko k uvolnění spodní desky		
A7	Otočný ovladač nastavení teploty		

### PROVOZNÍ POLOHY HORNÍ GRILOVACÍ DESKY

- Tento kontaktní gril lze používat s horní grilovací deskou ve třech různých provozních polohách:
  - horní deska je přiklopena a je možné nastavit výšku zavěšení nad spodní deskou;
  - horní deska je odklopena do svíslé polohy; nebo
  - horní deska je zcela odklopena do stejné roviny se spodní grilovací deskou (tzv. otevřený gril).

### Nastavení výšky horní desky

- Zdvihňte horní desku za madlo a posuňte ovladač na pravé straně směrem dozadu nebo dopředu a nastavte požadovanou polohu posuvného ovladače v rozmezí od „Low“ (nízká poloha) do „High“ (vysoká poloha). Poté opatrně přiklope horní desku. Ta se automaticky zastaví v požadované výšce.

### Odklopená horní deska

- Budete-li používat gril s deskou nastavenou do svíslé polohy, je nutné, aby byla odklopena až nadoraz.

### Rozevření grilu

- Před rozevřením grilu se ujistěte, že je gril vypnutý, vychladlý a odpojený od síťové zásuvky.
- Pro odklopení horní desky do jedné roviny se spodní deskou postupujte následujícím způsobem:
  - Když je horní deska přiklopená nebo mírně zdvihnutá nad spodní deskou, jednou rukou posuňte ovladač do polohy „Open“ a druhou rukou odklopte horní desku za použití madla.
  - Otevřete horní desku tak, aby se madlo opřelo o pracovní desku stolu nebo kuchyňské linky, až se gril rozevře. Tím vznikne dvojnásobná plocha na grilování.

### VYJMUTÍ A PŘIPEVNĚNÍ GRILOVACÍCH DESEK

- Před vyjmoutím nebo připevněním grilovacích desek musí být gril vypnutý, odpojený od síťové zásuvky a vychladlý.
- Každá deska má vlastní tlačítko, které slouží k jejímu uvolnění.

- K uvolnění horní desky doporučujeme gril zcela rozevřít, aby horní a spodní deska byly výjedně rovnině.
- K uvolnění horní desky stiskněte tlačítko na horní krytu v levé části. Deska se uvolní ze zajištění a poté ji opatrně vyměte z konstrukce horního krytu.
- K uvolnění spodní desky stiskněte tlačítko na dolním krytu v levé části. Deska se uvolní ze zajištění a poté ji opatrně vyměte z konstrukce základny.
- Pro připevnění vložte horní grilovací desku do horního krytu tak, aby jazyčky v zadní části krytu zapadly do zadního okraje desky. Poté přitlačte desku ke krytu, až uslyšíte cvaknutí. Stejným způsobem připevněte spodní grilovací desku do konstrukce základny.

### Upozornění:

Než připevníte grilovací desky ke grilu, ujistěte se, že jsou čisté a zcela suché.



### Poznámka:

Grilovací desky jsou vzájemně zaměnitelné.

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Kontaktní gril vyměte z obalového materiálu a odstraňte z něj veškeré propagační materiály včetně etiket, které mohou být umístěny na grilovacích deskách.
- Grilovací desky otřete čistým, lehce navlhčeným hadříkem a poté otřete dosucha.
- Odkapávací misku vyměte ze základny. Omyjte ji v teplé vodě s trochu kuchyňského saponátu, opláchněte a otřete ji dosucha. Vratěte zpět na své místo.
- Vnější povrch grilu otřete mírně navlhčenou, měkkou utěrkou a poté otřete dosucha.

### Varování:

Gril ani jeho síťový kabel neoplavujte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.



### Poznámka:

Doporučujeme gril před prvním použitím zapnout na nejvyšší teplotu a nechat v provozu po dobu asi 5 minut, aby došlo k vypálení grilu a grilovacích desek a odstranění možného nepřijemného zápachu během prvního používání. Během této doby můžete zaznamenat i slabý kouř. Jedná se o normální jev.

### POUŽITÍ KONTAKTNÍHO GRILU

- Položte gril na rovný, pevný a suchý povrch v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky.
- Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky a světelná kontrolka POWER se rozsvítí.
- Otočte termostatem a nastavte požadovanou teplotu v rozmezí od MIN (nejnižší teplota) až po MAX (nejvyšší teplota).
- Otočný ovladač časovače uveděte do polohy ON (zapnutu).
- Jakmile se rozsvítí světelná kontrolka READY, je gril připraven k použití.

### Poznámka:

Během používání bude světelná kontrolka READY zhasinat a rozsvítet se, což označuje, že se grilovací desky ohřívají na provozní teplotu. Jedná se o normální jev.



- Otevřete gril a na spodní grilovací desku položte potraviny, které chcete opěci. Podle potřeby přiklopte horní desku.
- Pokud potřebujete potraviny zkontrolovat, otevřete gril.
- Pokud potřebujete nastavit konkrétní dobu přípravy, otočte ovladačem časovače po směru hodinových ručiček a nastavte požadovanou dobu přípravy. Spustit se automatické odpočítávání. Jakmile doba uplyne, zazní zvukové upozornění.
- Jakmile jsou potraviny dostatečně opečené, otevřete gril a pomocí dřevěného nebo teplovzdorného, plastového kuchyňského náčiní sejměte potraviny z grilovací desky.



#### **Varování:**

K otevření grilu vždy používejte tepelně izolovanou rukojetí.

- Po ukončení používání, otočte termostatem do polohy „0“ a časovač uvedete do polohy „OFF“ (vypnuto). Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky.
- Před čištěním, údržbou nebo jinou manipulací nechte gril vychladnout.



#### **Varování:**

Během používání se grilovací desky a vnější povrch grilu zahřívají a mohou dosahovat vysokých teplot. Gril zůstává horký i po ukončení používání. Při nesprávné manipulaci hrozí riziko vážného popálení. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s grilem. Doporučujeme používat kuchyňské chňapky. Vždy používejte dostupné tepelně izolované rukojeti.



#### **Poznámka:**

Nikdy nepoužívejte kovové náčiní ani nůž, neboť byste mohli poškrábat nepřísnou povrch grilovacích desek.

#### **TIPY PRO GRILOVÁNÍ MASA A UZENIN**

- Pro dosažení optimálních výsledků nakrájejte maso na rovnoměrně silné plátky.
- Abyste mohli maso tuhé a vysušené, doporučujeme jej nesolit před grilováním. Dochucení solí či koření doporučujeme provést až po jeho tepelné úpravě.
- Než začnete grilovat marinované maso, kuchyňskou utěrkou nejdříve vysušte přebytečnou marinádu. Některé marinády mohou obsahovat velké množství cukru a ten se pak může přepalovat.
- Během grilování maso nepropichujte, aby z něj nevytékala štáva a nebylo tuhé a vysušené.
- Nevysušujte maso příliš dlouhou dobou grilování.
- Kuřecí maso vždy dobré propečte.
- Předvařené páry nemusíte před grilováním propichovat.
- Kontaktní gril nedoporučujeme používat ke grilování masa se silnými kostmi, jako jsou např. kotlety s kostmi.
- Potraviny musí být zcela rozmařené před jejich opečením.

#### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Gril vycistěte po každém použití. Před čištěním musí být gril vypnutý, odpojený od sítové zásuvky a zcela vychladlý.



#### **Varování:**

Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neponájte spotřebici, napájecí kabel ani sítovou zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

#### **Grilovací desky**

- Při vycistění grilovacích desek použijte kuchyňskou papírovou utěrku nebo navlhčenou, měkkou textilii.
- V případě většího znečištění očistěte grilovací desky lehce navlhčeným hadříkem s přívadkem malého množství neutrálního

kuchyňského saponátu. Po aplikaci saponátu důkladně oteřte desky čistým, lehce navlhčeným hadříkem a vytřete je dosucha.



#### **Poznámka:**

Grilovací desky se vám budou lépe čistit, když budou ještě vlažné. Pro lepší manipulaci s deskami je můžete před vycistěním vymout z těla grilu. Vždy se však ujistěte, že jsou zcela vychladlé.

#### **Odkapávací miska**

- Ujistěte se, že obsah odkapávací misky je vychladlý, a poté ji opatrně vyměte ze základny.
- Vyprázdněte její obsah a umyjte v teplé vodě s přívadkem neutrálního kuchyňského saponátu. Potom ji opláchněte čistou vodou, osušte a vrátěte zpět na své místo.

#### **Vnější povrch**

- K čištění vnějšího povrchu použijte suchou nebo mírně navlhčenou textilii. Poté vše rádně vytřete dosucha.
- K čištění nikdy nepoužívejte drátěnky, čisticí prostředky s abrazivním účinkem, benzín apod.

#### **Uložení**

- Pokud nebudešte spotřebič delší dobu používat, odpojte zástrčku od sítové zásuvky, nechte spotřebič vychladnout a vycistěte jej podle výše uvedených pokynů.
- Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i všechno příslušenství rádně čistá a suché.
- Uložte spotřebič na suché, čisté a dobré větrané místo, kde nebude vystaven extrémním teplotám a kde bude mimo dosah dětí nebo zvířat.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Jmenovitý rozsah napětí.....	220–240 V~
Jmenovitý kmitočet .....	50...60 Hz
Jmenovitý příkon.....	2 000 W

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

#### **POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBalem**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

#### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

 Tento symbol na produktech a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomocí zachování cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti si vyzádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy udeřeny pokuty.

#### **Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### **Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

FAST ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621  
CZ-251 01 Říčany  
[www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)